

越谷信使

越谷信使于每月 5 日左右发行。

在越谷市官网的国际化网页上可以查看。

国际化担当 ☎048-963-9114

越谷市役所本厅舍 3 楼 市民活动支援课



国际化官网



照片墙 (インスタ)



越谷市外国人咨询窗口

地 点	时 间	外语对应	内 容	咨询方法
越谷市役所 本厅舍 3 楼 市民活动支援课	工作日 9:00~16:30	中文・英语 ・菲律宾语 ・越南语等	・翻译(市役所内 或学校等) ・日语学习 ・生活咨询	・窗口 ・电话 ☎048-963-9114
しみんかつどうしえん 市民活動支援センター 越谷站东口左前方处 越谷ツインシティ B 座 5 楼 (中央图书室楼上)	全年无休 12/29 至 1/3 期间除外 10:00~16:30	中文或英语	・国际交流等 ・专家咨询 ※需要预约 ▷行政书士 (每月第 3 周三) ▷律师 (每月第 4 周三)	・窗口 ・电子邮件 

日本高中升学咨询会

～ 多文化進学ガイダンス 2025 in 越谷 ～

如果您也是“想在日本考高中，但是对日本的高中以及考试制度一无所知”，那么可以预约参加咨询会，让高中教师以及考生前辈为您解答疑惑。

完全预约制。若需要无偿的中文翻译，请在预约时告知。

【时间】9 月 7 日(星期日)下午

①1 点 20 分开始 ②2 点 10 分开始 ③3 点开始 ④3 点 50 分开始

【地点】こしがやししみんかつどうしえん越谷市市民活動支援センター(越谷ツインシティ B シティ 5 階)

※越谷站 东口站前 左前方建筑

【预约】请在上述①～④的时间段中，选择 2 个希望时间段，
扫右下方的二维码，按照提示发送邮件报名。**【注意事项】**

- ・每个时间段可以对应 4 组咨询，每组最多 3 人。
- ・每组咨询时间为 40 分钟。
- ・无偿翻译人数有限，若需要请尽早预约。



报 名

【问询】たぶんか多文化儿童学习塾 小川先生/がくしゅうじゅく多文化こども学習塾 おがわ小川さん

☎090-7422-2002

外国人日语讲座 秋季招生

文教大学越谷校区每年为外籍市民开办的日语讲座（分春・秋两季），秋季课程开始招生啦！授课教师以及授课助理为文教大学的老师和相关专业的大学生。

秋季课程分为初级上、初级下、中级上的3个班。每个班10到15人。

【时间】9月12日至2026年1月13日期间，每周星期二和星期五

18:30~20:00

【地点】文教大学（越谷市南荻岛3337）北越谷车站西口步行约10分钟

【学费】21,600日元（共27节课）

【招生条件】中学生以上，已掌握日语假名的人

【报名】8月1日至19日期间，扫码报名。



报 名 🖱️

开课当天有分班小测验

・9月12日（星期五） 18:30

・文教大学 11号馆1楼

【问询】文教大学 地域連携センター

☎048-974-8511/0120-160-449（日语应答）

E-Mail: kshougai@stf.bunkyo.ac.jp

肺癌・结核筛查（公费补助*）

*由越谷市补助部分检查费用。

【对象】40岁以上人群

【项目】胸部X线（所有人）、痰液检查（达到一定吸烟指数的人）

【检查方法】单独检查或者集体检查

	单独检查/個別検診 *去医院、诊所等检查。	集体检查/集団検診 *在指定时间和指定地点检查。
时 期	11月10日截止	9月~10月
自 费	500日元	300日元
申 请	请直接向实施检查的医院等预约	无需预约，直接到指定地点即可

※痰液检查需要另付500日元。

※时间和检查地点等详情请查看『越谷保健指南/こしがや保健ガイド』或登陆市官网确认。

【当天携带】在留卡等身份证明



市 官 网

【问询】健康づくり推進課（保健センター内）

☎048-960-1100

欣赏日本传统艺术---越谷篝火能/こしがや薪能^{たきぎのう}

日本的能（能^{のう}）是由舞蹈、唱念等构成的古典歌舞剧。是日本独有的传统舞台艺术，已有约 700 年的历史。

“能”相对于现代歌舞剧的大张大合，用小幅度的动作来表现感情和剧情。被联合国教科文组织指定为非物质世界文化遗产。

篝火能（薪能^{たきぎのう}）是指晚上在周围点燃篝火的室外能剧舞台上表演的能剧。

越谷篝火能（こしがや薪能^{たきぎのう}）是日本为数不多的室外能剧之一，非常有人气。可以在夜晚篝火打造的梦幻氛围中欣赏到一流能乐师的表演。没观看过的人也不用担心，在开演前，会有研究“能”的大学教授为大家进行讲解，还有中文版的剧情介绍。

机会难得，快来抢票吧！

【时间】9月13日（星期六）下午4点50分入场

*天气恶劣时取消演出

【地点】越谷能乐堂/こしがや能楽堂^{のうがくどう はな た}（花田6-6-1）

【票价】成人 3,500 日元，学生 1,000 日元

【购票处】生涯学习课^{しょうがいがくしゅうか}（市役所第三厅舍3楼）、

越谷コミュニティセンター、こしがや能楽堂^{のうがくどう}以及在线购票。

【问询】生涯学习课^{しょうがいがくしゅうか} ☎048-963-9307



在线购票



摄影：前島 吉裕

越谷夏日风情～南越谷阿波舞节～

南越谷阿波舞节是和德岛以及东京高円寺并驾齐驱的日本三大阿波舞节之一。今年是第 39 届。越谷的夏天怎么能缺少南越谷阿波舞呢，让我们一起来感受阿波舞的热情活力吧！

8月23日（星期六）・24日（星期日） 下午5点10分开始

在「新越谷」・「南越谷」车站周边，举行阿波舞游行表演。

【儿童阿波舞教室】&【阿波舞教室】

“比起看别人跳舞，还是自己跳舞比较开心！”

除了有为孩子们准备的「儿童阿波舞教室」，还有为大人们准备的阿波舞体验教室。孩子们在经过指导练习后，会作为

「こどもにわか連^{れん}」（儿童组），上街一起参加游行表演。

还有许多精彩内容，请查看主页。

小知识



埼玉県マスコット

さいたまっち&コバトン

8月期间限定！「新越谷站」和「南越谷站」的发车音乐变为阿波舞的伴奏曲（囃子^{はやし}）。

2025 年 8 月 越谷市内的日语教室

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
日历上没有标注教室的时候， 表示没有教室或教室休息。					1 ★日语 GO! ①	2 ★越谷语言 ★儿童教室コスモ ★千间台日语沙龙コスモ ★多文化儿童学习塾
3	4	5	6	7	8 ★日语 GO! ①	9 ★越谷语言 ★儿童教室コスモ ★千间台日语沙龙コスモ
10	11	12	13	14	15	16 ★越谷语言 ★多文化儿童学习塾
17	18	19	20	21	22	23 ★越谷语言 ★儿童教室コスモ ★千间台日语沙龙コスモ
24	25	26	27	28	29	30 ★越谷语言
31						

教室名称	上课时间	上课地点	负责人
日语社团 (にほんごサークル)	星期三 10:00~12:00 8月暑假, 9月3日开课	ちゅうおう し みんかいかん 中 央 市 民 会 館 4 或 5 楼 (神)	し ら た 白田さん 048-974-5642
日语沙龙コスモ (コスモにほんごサロン)	星期三 19:00~20:30 8月休息, 下次是9月17日	し みんかつどう し えん 市民活動支援センター (市民活动支援中心) (越谷站东口站前)	こ じ ま 小島さん 090-5347-2041
日语GO! (にほんごで GO!)	星期五 13:30~15:30 1 次 100 日元	① コーププラザ越谷 ② 南 越谷地区センター・公民館「パレット」 みなみこしがや みなみこしがや 南 越谷5-4-37 南 越谷4-21-1 (新越谷站 西口步行6分钟) (新越谷站 西口步行5分钟)	た か や ま 高山さん 090-5574-7070
越谷语言 (リンガル・こしがや)	星期六 10:00~12:00 免费	ちゅうおう し みんかいかん 中 央 市 民 会 館 4 或 5 楼 こしがや 越ヶ谷4-1-1 (越谷站 东口步行7分钟)	す ず き 鈴木さん 080-3478-3314
多文化儿童学习塾 (多文化こども学 習 塾)	第1・3星期六 13:30~15:30 免费	し みんかつどう し えん 市民活動支援センター (市民活动支援中心) こしがや 越谷ツインシティ B座5楼 (越谷站东口站前)	お が わ 小川さん 090-7422-2002
・儿童教室(コスモ) こども教室 ・千间台日语沙龙(コスモ) にほんご サロンせんげん台	星期六 13:30~15:30 免费	埼玉県 千間台支店 3 楼 りそなYOUTH BASE せんげんだいにし 千間台西1-5-17 (千间台站 西口步行3分钟)	学习支援员 090-8310-9522 